

## REGLAMENTO (CE) Nº 3379/94 DEL CONSEJO

de 22 de diciembre de 1994

relativo a la apertura y modo de gestión de determinados contingentes arancelarios comunitarios correspondientes a algunos productos agrícolas y a la cerveza para 1995

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista el Acta de adhesión de 1994,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que, con motivo de los acuerdos europeos, acuerdos provisionales y acuerdos de libre comercio existentes entre, por una parte, la Comunidad y por otra, Bulgaria, la República Checa, la República Eslovaca, Hungría, Polonia y Rumania (en lo sucesivo denominados «países terceros»), se otorgaron a la mayoría de estos países, concesiones relacionadas con algunos productos agrícolas;

Considerando que, a raíz de la adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, conviene adaptar dichas concesiones para tener en cuenta fundamentalmente los regímenes comerciales existentes en el sector agrícola entre, por una parte, dichos Estados y, por otra, Bulgaria, la República Checa, la República Eslovaca, Hungría, Polonia y Rumania;

Considerando que se están celebrando conversaciones exploratorias con dichos países terceros con el fin de celebrar protocolos adicionales a los mencionados acuerdos;

Considerando, no obstante, que, debido a unos plazos demasiado cortos, los protocolos adicionales no pueden entrar en vigor el 1 de enero de 1995;

Considerando que, en esas condiciones y de conformidad con los artículos 76, 102 y 128 del Acta de adhesión, la Comunidad debe adoptar las medidas necesarias para poner remedio a esa situación; que, debido a la inminencia de la adhesión de los nuevos Estados miembros, dichas medidas deben adoptar la forma de contingentes arancelarios autónomos que recojan los contingentes arancelarios preferenciales convencionales aplicados por dichos Estados;

Considerando que, a partir de 1 de enero de 1995, los nuevos Estados miembros deben aplicar el régimen de importación vigente en la Comunidad;

Considerando que Austria se comprometió en el marco del GATT a abrir contingentes arancelarios para determinados productos y que esos compromisos deben volver a negociarse con ocasión de su adhesión a la Comunidad;

Considerando que es oportuno, sin embargo, mantener temporalmente los contingentes arancelarios derivados de dichos compromisos y que, por lo tanto, es necesario, abrir contingentes arancelarios comunitarios con carácter autónomo que tengan en cuenta los mencionados compromisos, sin perjuicio de los resultados de las negociaciones celebradas en el GATT tras la adhesión de los nuevos Estados miembros,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

Sin perjuicio de los regímenes de importación en la Comunidad, aplicables a determinados productos agrícolas en virtud de los acuerdos celebrados entre la Comunidad y Bulgaria, la República Checa, la República Eslovaca, Hungría, Polonia y Rumania, se aumentan los contingentes arancelarios comunitarios existentes o, en su caso, se abren nuevos contingentes arancelarios comunitarios con carácter autónomo, en los términos que figuran en los Anexos I y II del presente Reglamento.

*Artículo 2*

Se abren contingentes arancelarios comunitarios con carácter autónomo en los términos que figuran en el Anexo III.

*Artículo 3*

Las normas de desarrollo correspondientes a los productos contemplados en el Anexo I se establecerán de acuerdo con el procedimiento que figura en el artículo 27 del Reglamento (CEE) nº 805/68 del Consejo, de 27 de junio de 1968, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de bovino<sup>(1)</sup> o en los artículos correspondientes de los demás Reglamentos por los que se establecen las organizaciones comunes de mercado de que se trate.

(1) DO nº L 148 de 28. 6. 1968, p. 24. Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1096/94 (DO nº L 121 de 12. 5. 1994, p. 9).

*Artículo 4*

En lo que respecta a los contingentes arancelarios que figuran en el Anexo II, se aplicarán los artículos 2 a 7 del Reglamento (CE) nº 1798/94<sup>(1)</sup>.

*Artículo 5*

1. Respecto de los productos contemplados en el Anexo III, excepto la cerveza, las normas de desarrollo, incluida una posible prórroga, y en particular:

- a) las disposiciones que garanticen la naturaleza, procedencia y origen del producto;
- b) las disposiciones relativas al reconocimiento del documento que permita comprobar las garantías contempladas en la letra a); y
- c) las condiciones de expedición y el período de validez de los certificados de importación,

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 22 de diciembre de 1994.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

H. SEEHOFER

se aprobarán de acuerdo con el procedimiento del artículo 27 del Reglamento (CE) nº 805/68 o con los artículos correspondientes de los demás Reglamentos por los que se establecen las organizaciones comunes de mercado de que se trate.

2. En lo que respecta a la cerveza, las normas de desarrollo serán las mismas que las establecidas de acuerdo con el procedimiento del artículo 16 del Reglamento (CE) nº 3448/93<sup>(2)</sup>, en aplicación de las concesiones arancelarias establecidas en el Protocolo nº 3 del Acuerdo provisional sobre el comercio y las medidas de acompañamiento entre, por una parte, la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero y, por otra, la República Checa<sup>(3)</sup>.

*Artículo 6*

El presente Reglamento entrará en vigor el día de la entrada en vigor del Tratado de adhesión de 1994.

<sup>(1)</sup> DO nº L 189 de 23. 7. 1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> Reglamento (CE) nº 3448/93 del Consejo, de 6 de diciembre de 1993, por el que se establece el régimen de intercambios aplicable a determinadas mercancías resultantes de la transformación de productos agrícolas (DO nº L 318 de 20. 12. 1993, p. 18).

<sup>(3)</sup> DO nº L 115 de 30. 4. 1992, p. 2.

## ANEXO I

## CONTINGENTES ARANCELARIOS PREFERENCIALES PARA EL AÑO 1995

## HUNGRÍA

| Código NC  | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable                            |
|--|--|--|--|---|
| 0201<br>0202   | Carne de animales de la especie bovina   | 6 200  | 550                                      | 40% de la exacción reguladora y del derecho de aduana |
| ex 0203  | Carne de animales de la especie porcina doméstica  | 28 000   | 100                                      | 40% de la exacción reguladora                         |
| 0204   | Carne de animales de las especies ovina o caprina  | 1 450  | 480                                      | exención  |
| 0207 10 51<br>0207 10 55<br>0207 10 59<br>0207 23 11<br>0207 23 19 | Patos sin trocear, frescos, refrigerados o congelados  | 910  | 3 000                                    | 40% de la exacción reguladora                         |
| ex 0207 39 55<br>ex 0207 43 15                                     | Trozos de patos deshuesados, frescos, refrigerados, o congelados   | 910  | 240                                      | 40% de la exacción reguladora                         |
| ex 0207 39 73<br>ex 0207 43 53                                     | Pechugas y trozos de pechuga de pato, sin deshuesar, frescos, refrigerados o congelados                        |  |  |   |
| ex 0207 39 77<br>ex 0207 43 63                                     | Muslos y contramuslos de pato y sus trozos, sin deshuesar, frescos, refrigerados o congelados                  |  |  |   |
| 0207 10 71<br>0207 10 79<br>0207 23 51<br>0207 23 59               | Gansos sin trocear, frescos, refrigerados o congelados   | 16 100   | 1 500                                    | 40% de la exacción reguladora                         |
| 0207 39 53<br>0207 39 61<br>0207 43 11<br>0207 43 23               | Trozos de ganso, frescos, refrigerados o congelados  |  |  |   |
| ex 0207 39 65<br>ex 0207 43 31                                     | Alas enteras de ganso, incluso sin la punta, frescas, refrigeradas o congeladas                                |  |  |   |
| ex 0207 39 67<br>ex 0207 43 41                                     | Troncos, cuellos, troncos con cuello, rabadillas y puntas de alas de ganso, frescos, refrigerados o congelados |  |  |   |
| 0207 39 71<br>0207 43 51   | Pechugas y trozos de pechuga de ganso, frescos, refrigerados o congelados                                      |  |  |   |
| 0207 39 75<br>0207 43 61   | Muslos y contramuslos de ganso y sus trozos, frescos, refrigerados o congelados                                |  |  |   |
| ex 0207 39 81<br>0207 43 71  | Gansos semideshuesados, frescos, refrigerados o congelados   |  |  |   |
| 0207 50 90   | Hígados de ave, congelados, otros que hígados grasos de oca o de pato  |  | 100                                      | 50% de la exacción reguladora                         |
| ex 0406 90 86<br>ex 0406 90 87<br>ex 0406 90 88                    | Otros quesos: Balaton, Cream White, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista                                 | 1 300 <sup>(2)</sup>   | 500                                      | 40% de la exacción reguladora                         |
| 1601 00 91   | Embutidos, secos o para untar, sin cocer   | 5 600  | 610                                      | 40% de la exacción reguladora                         |

| Código NC  | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable    |
|------------|--|--|--|-------------------------------|
| 1602 41 10 | Jamones y trozos de jamón de la especie porcina doméstica                | 280  | 258                                      | 40% de la exacción reguladora |
| 2309 10    | Alimentos para perros o gatos, acondicionados para la venta al por menor |  | 10 875                                   | 80%                           |

(<sup>1</sup>) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

(<sup>2</sup>) Del 1 de julio de 1994 al 30 de junio de 1995.

## POLONIA

| Código NC                | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable                            |
|--------------------------|--|--|--|---|
| 0104 10 30<br>0104 10 80 | Animales de la especie ovina, distintos de los reproductores de raza pura  | 8 400  | 200                                      | libre de derechos                                     |
| 0104 20 10<br>0104 20 90 | Animales de la especie caprina   |  |  |   |
| 0204                     | Carne de animales de las especies ovina o caprina  |  |  |   |
| 0201<br>0202             | Carne de animales de la especie bovina   | 5 200  | 1 500                                    | 40% de la exacción reguladora y del derecho de aduana |
| 0207 23 11<br>0207 23 19 | Patos sin trocear, congelados  | 1 200  | 20                                       | 50% de la exacción reguladora                         |
| 0207 23 51<br>0207 23 59 | Gansos sin trocear, congelados   | 16 100   | 280                                      | 50% de la exacción reguladora                         |
| 1602 50 31<br>1602 50 39 | Preparaciones de carne de animales de la especie bovina, en recipientes herméticos<br>— corned beef<br>— las demás | —  | 440                                      | 13%   |

(<sup>1</sup>) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

## RUMANIA

| Código NC                | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable    |
|--------------------------|--|--|--|-------------------------------|
| 0203 11 10<br>0203 21 10 | Canales o medias canales de animales de la especie porcina doméstica | 12 640   | 100                                      | 40% de la exacción reguladora |
| 0207 23 51<br>0207 23 59 | Gansos sin trocear, congelados                                       | 143  | 100                                      | 50% de la exacción reguladora |
| 1602 41 10               | Jamones y trozos de jamón de la especie porcina doméstica            | 1 514  | 224                                      | 50% de la exacción reguladora |

(<sup>1</sup>) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

## BULGARIA

| Código NC                | Designación de la mercancía                          | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable     |
|--------------------------|--|--|--|--------------------------------|
| 0207 23 11<br>0207 23 19 | Patos sin trocear, congelados                        | 130  | 25                                       | 50 % de la exacción reguladora |
| 0207 23 51<br>0207 23 59 | Gansos sin trocear, congelados                       | 532  | 75                                       | 50 % de la exacción reguladora |
| ex 0406 90               | Quesos distintos de los elaborados con leche de vaca | —  | 400                                      | exención                       |

(1) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

## REPÚBLICA CHECA

| Código NC                | Designación de la mercancía                                 | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable     |
|--------------------------|---|--|--|--------------------------------|
| 0207 23 11<br>0207 23 19 | Patos sin trocear, congelados                               | 200  | 200                                      | 50 % de la exacción reguladora |
| 1107 10 99               | Malta sin tostar, que no sea de trigo ni en forma de harina | 33 900   | 2 140                                    | 40 % de la exacción reguladora |
| 1602 41 10               | Jamones y trozos de jamón de la especie porcina doméstica   | 455  | 220                                      | 40 % de la exacción reguladora |

(1) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

## REPÚBLICA ESLOVACA

| Código NC                | Designación de la mercancía                                 | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable     |
|--------------------------|---|--|--|--------------------------------|
| 0207 23 11<br>0207 23 19 | Patos sin trocear, congelados                               | 150  | 100                                      | 50 %                           |
| 1107 10 99               | Malta sin tostar, que no sea de trigo ni en forma de harina | 13 600   | 860                                      | 40 % de la exacción reguladora |

(1) Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

## ANEXO II

## CONTINGENTES ARANCELARIOS PREFERENCIALES PARA EL AÑO 1995

## HUNGRÍA

| Número de orden | Código NC                              | Designación de la mercancía   | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup><br>(en toneladas) | Contingentes autónomos<br>(en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |
|-----------------|--|---|--|--|----------------------------|
| 09.5501         | ex 0210 90 20<br>ex 0210 90 80         | Carne de ave, seca o ahumada  |  | 1 550                                    | 17 %                       |
| 09.5555         | 0602 99                                | Las demás plantas vivas   |  | 620                                      | 12 %                       |
| 09.5503         | 0702 00 40                             | Tomates frescos o refrigerados, del 1 de octubre al 31 de octubre                         |  | 130                                      | 6 %                        |
| 09.5505         | 0703 20 00                             | Ajos  |  | 1 560                                    | exención                   |
| 09.5557         | 0704 90 10<br>ex 0704 90 90            | Coles blancas y rojas<br>Coles chinas del 1 de julio a 31 de julio                        |  | 142                                      | 10 %                       |
| 09.5507         | 0706 90 90                             | Las demás raíces comestibles  |  | 880                                      | 10 %                       |
| 09.5509         | ex 0709 20 00                          | Espárragos, del 16 de abril al 15 de julio  |  | 250                                      | 12 %                       |
| 09.5133         | 0709 51 10                             | Champiñones   | 1 273  | 2 120                                    | 6,4 %                      |
| 09.5553         | 0709 51 30<br>0709 51 50<br>0709 51 90 | Champiñones, excepto champiñones cultivados   |  | 186                                      | exención                   |
| 09.5139         | 0709 60 10                             | Pimientos dulces  | 12 727   | 1 300                                    | 3,6 %                      |
| 09.5143         | 0710 22 00                             | Alubias, congeladas   | 2 800  | 2 336                                    | 7,2 %                      |
| 09.5145         | 0710 29 00                             | Las demás legumbres, congeladas   | 1 400  | 500                                      | 7,2 %                      |
| 09.5149         | 0710 80 85<br>0710 80 95               | Espárragos congelados<br>Las demás legumbres y hortalizas congeladas                      | 14 000   | 1 930                                    | 7,2 %                      |
| 09.5151         | 0710 90 00                             | Mezclas de hortalizas, congeladas   | 1 900  | 784                                      | 7,2 %                      |
| 09.5511         | 0806 10 30<br>0806 10 40               | Uvas de mesa del 15 de julio al 31 de octubre   |  | 480                                      | 12 %                       |
| 09.5159         | 0808 10 51<br>0808 10 53<br>0808 10 59 | Manzanas distintas de manzanas para sidra<br>del 1 de enero al 31 de marzo <sup>(4)</sup> | 4 200  | 480                                      | 3,2 %                      |
|                 | 0808 10 61<br>0808 10 63<br>0808 10 69 | del 1 de abril al 30 de junio <sup>(5)</sup>  |  |  | 2,4 %                      |
|                 | 0808 10 71<br>0808 10 73<br>0808 10 79 | del 1 de julio al 31 de julio <sup>(6)</sup>  |  |  | 2,4 %                      |
|                 | 0808 10 92<br>0808 10 94<br>0808 10 98 | del 1 de agosto al 31 de diciembre <sup>(3)</sup>   |  |  | 5,6 %                      |
| 09.5513         | 0808 20                                | Peras y membrillos  |  | 770                                      | 6,5                        |
| 09.5161         | 0809 10                                | Albaricoques  | 1 400  | 2 600                                    | 10 %                       |



## POLONIA

| Número de orden | Código NC  | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup> (en toneladas) | Contingentes autónomos (en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |
|-----------------|------------|--|---|---------------------------------------|----------------------------|
| 09.5525         | 0205 00    | Carne de animales de la especie caballar, asnal o mular                        |   | 700                                   | exención                   |
| 09.5109         | 0703 10 19 | Cebollas frescas o refrigeradas  | 137 670   | 400                                   | 4,8 %                      |
| 09.5117         | 0704 10 10 | Coliflores y brécoles, del 15 de abril al 30 de noviembre                      | } 700   | } 750                                 | 6,8 %                      |
|                 | 0704 10 90 | Coliflores y brécoles, del 1 de diciembre al 14 de abril                       |   |                                       | 4,8 %                      |
|                 | 0704 20 00 | Coles de Bruselas  |   |                                       | 6 %                        |
|                 | 0704 90 10 | Coles blancas y rojas  |   |                                       | 6 %                        |
|                 | 0704 90 90 | Los demás  |   |                                       | 6 %                        |
| 09.5127         | ex 0707 00 | Pepinos y pepinillos, frescos o refrigerados, del 1 de noviembre al 15 de mayo | 1 400   | 190                                   | 6,4 %                      |
| 09.5527         | 0709 40 00 | Apio, excepto el apionabo, fresco o refrigerado                                |   | 100                                   | 2 %                        |
| 09.5143         | 0710 22 00 | Alubias, congeladas  | 12 500  | 700                                   | 7,2 %                      |
| 09.5149         | 0710 80 95 | Las demás legumbres y hortalizas, congeladas                                   | 34 500  | 400                                   | 7,2 %                      |
| 09.5519         | 0811 10 90 | Fresas, congeladas, sin adición de azúcar ni otros edulcorantes <sup>(2)</sup> | } —   | 3 400                                 | exención                   |
|                 | ex 0811 20 | Las demás bayas, excepto las cerezas, congeladas                               |   |                                       |                            |
|                 | ex 0811 90 |  |   |                                       |                            |
| 09.5175         | 2001 10 00 | Pepinos y pepinillos, conservados en vinagre o en ácido acético                | 1 800   | 200                                   | 8,8 %                      |
| 09.5203         | 2009 70 19 | Jugo de manzana, las demás   | 7 600   | 300                                   | 16,8 %                     |

<sup>(1)</sup> Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

<sup>(2)</sup> Sujetos a los acuerdos sobre los precios mínimos de importación incluidos en el Anexo adjunto.

## RUMANIA

| Número de orden | Código NC  | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup> (en toneladas) | Contingentes autónomos (en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |
|-----------------|------------|--|---|---------------------------------------|----------------------------|
| 09.5525         | 0205 00    | Carne de animales de la especie caballar, asnal o mular                  | —   | 200                                   | exención                   |
| 09.5541         | 0810 20    | Frambuesas, zarzamoras, moras y moras-frambuesa, frescas <sup>(2)</sup>  | } —   | 200                                   | exención                   |
|                 | 0810 40 30 | Frutos de <i>Vaccinium myrtillus</i>                                     |   |                                       |                            |
|                 | 0810 40 50 | Frutos de <i>Vaccinium macrocarpon</i> y del <i>Vaccinium corymbosum</i> |   |                                       |                            |
| 09.5543         | 0810 40 90 | Las demás  | —   | 200                                   | exención                   |
| 09.5545         | 2003 10 20 | Setas del género <i>Agaricus</i>   | —   | 200                                   | exención                   |
|                 | 2003 10 30 |  |   |                                       |                            |

<sup>(1)</sup> Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

<sup>(2)</sup> Sujetos a los acuerdos sobre los precios mínimos de importación incluidos en el Anexo adjunto.

## BULGARIA

| Número de orden | Código NC   | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup> (en toneladas) | Contingentes autónomos (en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |
|-----------------|---|--|---|---------------------------------------|----------------------------|
| 09.5525         | 0205 00   | Carne de animales de la especie caballar, asnal o mular  | —   | 200                                   | exención                   |
| 09.5535         | 0810 20<br>0810 40 30<br>0810 40 50<br>0810 40 90 | Frambuesas, zarzamoras, moras y moras-frambuesa, frescas <sup>(2)</sup><br>Frutos de <i>Vaccinium myrtillus</i><br>Frutos de <i>Vaccinium macrocarpon</i> y del <i>Vaccinium corymbosum</i><br>Las demás | —   | 400                                   | exención                   |
| 09.5519         | 0811 10 90<br>ex 0811 20<br>ex 0811 90            | Fresas, congeladas, sin adición de azúcar ni otros edulcorantes <sup>(2)</sup><br>Las demás bayas, excepto las cerezas, congeladas   | —   | 200                                   | exención                   |
| 09.6279         | 2001 10 00  | Pepinos y pepinillos, conservados en vinagre o en ácido acético  | 2 070   | 100                                   | 8,8 %                      |
| 09.5545         | 2003 10 20<br>2003 10 30                          | Setas del género <i>Agaricus</i>   |   | 300                                   | exención                   |
| 09.7001         | ex 2204 10  | Vino espumoso de calidad en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 litros  | 1 100 hl  | 100 hl                                | 40 % del derecho           |
| 09.7003         | ex 2204 21  | Vino de calidad en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 litros, excepto el vino espumoso   | 247 200 hl  | 200 hl                                | 40 % del derecho           |

<sup>(1)</sup> Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

<sup>(2)</sup> Sujetos a los acuerdos sobre los precios mínimos de importación incluidos en el Anexo adjunto.

## REPÚBLICA CHECA

| Número de orden | Código NC   | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup> (en toneladas) | Contingentes autónomos (en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |
|-----------------|---|--|---|---------------------------------------|----------------------------|
| 09.5531         | 0602 99 91  | Plantas de flores, en capullo o en flor, excepto las cactáceas   | —   | 150                                   | exención                   |
| 09.5535         | 0810 20<br>0810 40 30<br>0810 40 50<br>0810 40 90 | Frambuesas, zarzamoras, moras y moras-frambuesa, frescas <sup>(2)</sup><br>Frutos de <i>Vaccinium myrtillus</i> (arándanos, mirtilos)<br>Frutos de <i>Vaccinium macrocarpon</i> y del <i>Vaccinium corymbosum</i><br>Las demás | —   | 230                                   | exención                   |
| 09.5537         | 2001 10 00  | Pepinos y pepinillos, conservados en vinagre o en ácido acético  | —   | 130                                   | exención                   |
| 09.5539         | 2009 70   | Jugo de manzana  |   | 100                                   | exención                   |

<sup>(1)</sup> Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

<sup>(2)</sup> Sujetos a los acuerdos sobre los precios mínimos de importación incluidos en el Anexo adjunto.

## REPÚBLICA ESLOVACA

| Número de orden | Código NC  | Designación de la mercancía  | Contingentes convencionales <sup>(1)</sup> (en toneladas) | Contingentes autónomos (en toneladas) | Tipo del derecho aplicable |          |
|-----------------|------------|--|---|---------------------------------------|----------------------------|----------|
| 09.5535         | 0810 20    | Frambuesas, zarzamoras, moras y moras-frambuesa, frescas <sup>(2)</sup>  | }   | —                                     | 120                        | exención |
|                 | 0810 40 30 | Frutos de <i>Vaccinium myrtillus</i>                                     |   |                                       |                            |          |
|                 | 0810 40 50 | Frutos de <i>Vaccinium macrocarpon</i> y del <i>Vaccinium corymbosum</i> |   |                                       |                            |          |
|                 | 0810 40 90 | Las demás  |   |                                       |                            |          |
| 09.5539         | 2009 70    | Jugos de manzana   |   | 100                                   | exención                   |          |

<sup>(1)</sup> Se indican los contingentes existentes, abiertos en virtud de los acuerdos preferenciales de la Comunidad.

<sup>(2)</sup> Sujetos a los acuerdos sobre los precios mínimos de importación incluidos en el Anexo adjunto.

## Anexo del Anexo II

**Acuerdos sobre los precios mínimos de importación  
de determinadas bayas destinadas a la transformación**

1. Se fijan los precios mínimos de importación de los siguientes productos para cada año de comercialización y los países correspondientes:

## HUNGRÍA

|               |  |
|---------------|--|
| ex 0810 20 10 | Frambuesas, destinadas a la transformación       |
| ex 0810 30 10 | Grosellas negras, destinadas a la transformación |
| ex 0810 30 30 | Grosellas rojas, destinadas a la transformación  |
| 0811 10 90    | Fresas   |
| 0811 20 19    | Frambuesas                                       |
| 0811 20 31    | Frambuesas                                       |
| 0811 20 39    | Grosellas negras                                 |
| 0811 20 51    | Grosellas rojas                                  |

## POLONIA

|            |                  |
|------------|------------------|
| 0811 10 90 | Fresas           |
| 0811 20 19 | Frambuesas       |
| 0811 20 31 | Frambuesas       |
| 0811 20 39 | Grosellas negras |
| 0811 20 51 | Grosellas rojas  |

## RUMANIA

|               |  |
|---------------|--|
| ex 0810 20 10 | Frambuesas, destinadas a la transformación |
|---------------|--|

## BULGARIA

|               |  |
|---------------|--|
| ex 0811 20 10 | Frambuesas, destinadas a la transformación |
| 0810 20 31    | Frambuesas                                 |
| 0811 20 39    | Grosellas negras                           |
| 0811 20 51    | Grosellas rojas                            |

## REPÚBLICA CHECA Y REPÚBLICA ESLOVACA

|            |            |
|------------|------------|
| 0810 20 10 | Frambuesas |
|------------|------------|

2. En caso de incumplimiento de los presentes precios mínimos de importación, la Comunidad podrá introducir medidas que garanticen el cumplimiento del precio mínimo de importación de cada envío del producto de que se trate, importado desde cualquiera de los países.

## ANEXO III

## CONTINGENTES ARANCELARIOS COMUNITARIOS ABIERTOS CON CARÁCTER AUTÓNOMO DESDE EL 1 DE ENERO AL 30 DE JUNIO DE 1995

| Código NC   | Designación de la mercancía  | Cantidad                                       | País de origen                   | Tipo de derecho aplicable |
|---|--|--|----------------------------------|---------------------------|
| ex 0201 30<br>ex 0202 20                                    | Carne de animales de la especie bovina de alta calidad, fresca refrigerada o congelada   | 200 toneladas                                  | —                                | 20 %                      |
| 1006 40 00  | Arroz partido destinado a la producción de alimentos de la línea arancelaria 1901 10   | 326 toneladas                                  | Tailandia                        | exención                  |
| ex 2309 10<br>ex 2309 90                                    | Alimentos para perros o gatos, con un contenido de azúcar inferior al 40 % en peso, un contenido de almidón inferior al 40 % en peso y un contenido de lactosa inferior al 2 % en peso | 699 toneladas<br>354 toneladas<br>28 toneladas | Hungría<br>Suiza<br>otros países | 15 %                      |
| ex 2203 00 10<br>ex 2203 00 90<br>(Número de orden 09.5551) | Cerveza de malta, con un contenido de mosto original inferior al 20 %, en contenedores   | 389 hl   | República Checa                  | 6,4 ecus/100 kg           |